

Reseñas

SIRERA, JOSÉ LLUIS (ed.), *La mort com a personatge, l'assumpció com a tema. Actes del VI Seminari de Teatre i Música medievals. Elx, 29 al 31 d'octubre de 2000*, Elx: Ajuntament d'Elx, 2002, 425 pp.

El volumen está compuesto por cuatro partes. La sección inicial está formada por tres artículos que constituyen un homenaje a Luis Quirante Santacruz, quien fuera uno de los grandes especialistas del teatro medieval hispánico y uno de los promotores del Festival y Seminario que se realizan año con año en la ciudad de Elche, en torno a la representación de su famoso *Misteri*. Los trabajos que testimonian el reconocimiento a este especialista se deben a José Lluís Sirera, Evangelina Rodríguez Cuadros y Francesc Massip. Los trabajos dan una amplia y sentida panorámica de la obra y la trayectoria vital del homenajeado.

La segunda sección recoge las ponencias del Seminario llevado a cabo en el mes de octubre del 2000, la primera de ellas es también un trabajo de homenaje, en este caso al destacado medievalista inglés Alan Deyermond, renovador en muchos sentidos de los estudios sobre la literatura hispánica de la Edad Media. El artículo se debe a Rafael Beltrán, quien trata precisamente de tradición y renovación de los estudios medievales hispánicos a través del que fuera profesor del Queen Mary and Westfield College londinense. Los 16 trabajos restantes tocan diversos aspectos del teatro medieval, pero se pueden trazar varias líneas conductoras de los trabajos.

Una de las líneas bajo la cual se pueden agrupar las ponencias presentadas en el seminario de Elche

es la del teatro asuncionista mariano, en la cual los distintos trabajos implican un recorrido cronológico y espacial ya que por una parte se estudia la figura de la Virgen María en el teatro inglés del siglo XV (Rafael Portillo), tomando en cuenta los ciclos de *mysteries* de York, Chester N-Town y Towneley; así como la presencia de María, Virgen y Madre en la dramaturgia italiana del Medioevo (Federico Doglio), en especial se revisa un Drama de la Pasión del siglo XII compuesto en Montecassino. En el ámbito hispánico se recoge el trabajo de Andrea Bombi, quien revisa la presencia de este tema en manifestaciones musicales como los villancicos (debidos a Francisco Figuerola y Antonio Ortells, letra y música, y a José Vicente Ortí y José Pradas), oratorios y óperas en Valencia de 1679 a 1750. Por su parte Lenke Kovacs analiza sintéticamente los problemas de renovación de obras tradicionales como el *Misteri d'Elx* trayendo a colación las modificaciones hechas a la Pasión de Oberammergau para despojarla de referencias antisemitas en relación con algunos cambios realizados en el siglo XIX, todo lo cual se plantea brillantemente en "Aquesta gran novetat... Els jueus en el teatre assumpcionista medieval". Siguiendo con la evolución que ha tenido a lo largo de los siglos la fiesta de Elche, desde una perspectiva escénica y concretándose a la época más reciente (la segunda mitad del siglo XX) se encuentra la ponencia de Joan

Castaño i García. Estos dos últimos trabajos son especialmente interesantes pues se tiende a olvidar o incluso a hacer creer que las fiestas tradicionales son estáticas con un valor casi arqueológico, olvidándose que cuando están vivas en sus comunidades es porque corresponden a valores y formas que han sido actualizados para poder seguir teniendo vigencia en la vida comunitaria. Sobre la tradición manuscrita (los llamados *consueta*) de este tipo de representaciones trata el estudio de Pasqual Mas i Usó a propósito de la representación del *Misteri* de Castelló. Una visión general del teatro sacro o litúrgico en catalán en la región aragonesa la que ofrece con gran sentido globalizador el trabajo de Luis Rubio García. También en esta faceta de visiones generales hay que señalar el trabajo de Joan Mas i Vives quien nos ofrece una tipología de las “pasiones” catalanas del siglo XVI.

La segunda línea está formada por el tema de la muerte, en especial de las “danzas de la Muerte”. Los trabajos presentados con este tema son, en el ámbito portugués, “Danças da vida e da morte nas *Barcas* de Gil Vicente” (José Augusto Cardoso Bernardes). Víctor Infantes, destacado medievalista y autor de un libro ya clásico sobre el tema, revisa agudamente nuevos y viejos problemas sobre la representación (plástica y dramática) de las Danzas de la Muerte tomando en cuenta básicamente los textos publicados en el siglo XVI con Gil Vicente a la cabeza, así como diversas obras pictóricas. Otro gran especialista en el teatro medieval a Francesc Massip sigue esta trayectoria con un trabajo intitulado “La dansa macabra a l’antiga corona d’Aragó: orígens espectaculars i plàstics i pervivències tradicionals” en el cual se establecen también los nexos de representación que permean toda la tradición de ese amplio conjunto textual que se denomina Danzas de la Muerte. Completa el panorama del tema el artículo de Albert Rossich sobre la presencia de este género en las regiones de lengua catalana.

Dos artículos más complementan el tema de la imagen de la muerte aunque están más relacionados con el milenarismo y se refieren directamente a los miedos milenarios (Manuel Oliver Narbona) y a la tradición de la Sibila (Maricarmen Gómez Muntané).

Finalmente sobre los recursos dramáticos de otros textos, en este caso los sermones, son las ponencias de José Luis Canet (“El sermón en el *Arcipreste de Talavera* como fuente de recursos dramáticos”) y la de Tomás Martínez Romero (“Expressions, gestos i textos: teatralitat en els sermons de Vicent Ferrer?”).

La tercera sección del volumen recoge las intervenciones en la mesa redonda sobre la proyección internacional de la *Festa d’Elx*. Participaron en esta reunión Gabriel Sansano, Tomás Martínez Blasco, Vicente Pérez Sansano, María Rosa Verdú y Héctor Cámara.

El libro se cierra con una síntesis de las conclusiones del Seminario, a cargo del editor de las actas, José Lluís Sirera, y el texto de la conferencia magistral de clausura de Alan Deyermond sobre “El doble enfoque del teatro religioso en la Edad Media”.

En síntesis, *La mort com a personatge, l’assumpció com a tema* es un interesante recorrido por dos temas nucleares del teatro medieval: la muerte y la Asunción de la Virgen María. Los trabajos proporcionan amplia información sobre distintos ámbitos, ya que aunque tiene mayor peso el área catalanoaragonesa no se descuidan otros contextos. El volumen indudablemente es útil tanto para el especialista como para aquel que quiere acercarse al tema. La perspectiva que abre el conjunto de los trabajos es muy sugerente, así como interesante la información general que se deriva de los distintos acercamientos *Misterio* de Elche y a su Fiesta.

AURELIO GONZALEZ
El Colegio de México